THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 45 — NO. 28 TUESDAY, APRIL 14, 1981 TORONTO, ONT.

100-ft. sushi seeks place in Guinness records

LOS ANGELES. — Seeking a place in the Guinness Book of World Records, 11 sushi chefs and one sushi master created a 100-foot, 2-inch sushi roll during the first annual Cherry Blossom Festival on March 21 in Little Tokyo's Weller Court.

The roll consisted of 250 pounds of rice, 80 square feet of pressed seaweed, 240 eggs, 2.2 pounds of kampyo and 15 pounds of fish. The 12 chefs completed the long project in 22 minutes and 34 seconds. After the roll was officially measured, it was cut into small pieces and given to spectators in the mall.

Of stamps, Hayakawa & aliens

By BILL HOSOKAWA

It seems my friend Zeke Scher was barking up the wrong war with his Japanese postage stamps. You may recall that a couple of months ago in this space I told how Scher, then an 18-year-old GI, had been assigned to Tokyo a few weeks after the end of World War II. One day a postal official who apparently mistook Scher for an important Occupation official gave him some Japanese stamps. Scher put the stamps away and found them again just recently.

A friend said the Japanese characters printed on the stamps read "Teki Koku Kofuku," which translates to "Enemy Country Surrenders." We wondered if the stamps have been printed in anticipation of victory in World War II, and had been hidden away when Japan was defeated.

Mr. Harry Honda sent a proof of that story to Jin Konomi, whose Moshi-Moshi column in many newspapers has been a treasury of Japanese history. That was the right thing to do because the stamps proved to be no mystery to the erudite Mr. Konomi.

It seems that Japan's 90th emperor, Kameyama (1259-1247), produced 37 tablets, writing with gold paint on dark blue paper, which were preserved at the Hakozaki Hachiman shrine near Fukuoka where Jin Konomi spent much of his boyhood. One of the tablets was reproduced on the stamps Scher was given. The original probably was created in connection with the threatened Mongol invasion of Japan seven centuries ago and Konomi says the four characters seem to be an imperative rather than an indicative sentence. "Enemy Country, Surrender!" would seem to be a more accurate translation.

So now you know, and until a better interpretation comes along, we'll accept Jin Konomi's explanation as authentic.

* * *

Congressional insight, a weekly Washington newsletter publisher by Congressional Quarterly Inc., reported recently that "they're lining up to run for S.I. Hayakawa's seat in the Senate." The newsletter says:

"The California Republican hasn't said he's returning in 1982 after one term in the Senate, but many California politicians seem to think he will. He is 73 and is plagued by news reports of dozing off in the Senate at times. Many think President Reagan will offer Hayakawa an ambassadorship to clear the way for a more vigorous GOP candidate. The list includes Reagan's daughter, Maureen, Reagan's successor, Gov. Jerry Brown (D) also may run."

* * *

The Japanese government and Japanese Americans kicked up a pretty good fuss in earlier times against injustices faced by Japanese immigrants in the United States simply because they were aliens. Their status as aliens denied them many rights enjoyed by citizens, and discriminatory laws denied them citizenship because of race.

Now we learn that Japan itself has been guilty of discriminating against aliens who have been given permanent residence in that country. Last month the government took a long step toward ending that injustice when the cabinet approved an amendment to the national pension system (comparable to Social Security) enabling foreign residents to enjoy its benefits.

Among those who now will be able to enroll are some 700,000 Koreans and a small number of Indochinese refugees admitted for permanent residence. All foreign residents 20 years or older will now be accepted in the pension system. After contributing for at least 25 years they will be eligible for pensions at age 65.

By providing foreign residents with welfare benefits equal to those guaranteed Japanese citizens, Japan will be qualified to ratify the United Nations Convention on Refugees.

J.C. gillnetter shown readying for herring

VANCOUVER. — Gillnetter, George Kajiwara owner of "Bonnie Jean," was pictured on the front page of The Fishermen recently as he readied his nets at Ucluelet's Trans-Pacific floats. He was one of the many fishermen readying for the herring catch — the resumption, despite problems, was a welcome change for the beleaguered industry.

Immigration statistics show 666 Japanese came to live in Canada in '79

OTTAWA. — Some 666 Japanese came to live in Canada in 1979, it was revealed last week in the Immigration Statistics issued by Employment and Immigration Canada.

Of the total, more females, 363, than males, 303, made up the group.

As expected Ontario and British Columbia lead in the destination category. Ontario got 240 followed closely by 235 for B.C. Alberta was next with 90 and Quebec got 73.

Highest age group arriving here was between 25 and 29 years, with 81 males and 105 females. Second largest age group was between 30 and 34, with 64 males and 69 females.

In the people 70-years-and-over arriving here, were 4 males and 5 females.

Belgium honors Matsushita chief with kingdom's highest decoration

TOKYO. — Belgium has honored Masaharu Matsushita, chairman of Matsushita Electric Industrial Co., with the kingdom's highest decoration for non-government officials — the Order De La Couronne, Commandeur — in recognition of his contributions to that country's economic development.

The Osaka-based firm has a joint venture company, Philips Matsushita Battery Corp., N.V., in Belgium. The decoration was delivered to Matsushita by Belgian Ambassdor to Japan Herman Dehennin recently.

First Nikkei Rose Bowl queen Leslie Kim Kawai to visit Japan for roots

PASADENA. — Leslie Kim Kawai, 18, who is the first Tournament of Roses queen of Japanese ancestry in the 92-year history of the parade, left for Tokyo April 4 to visit the birthplace of her grandfather, Toichiro Kawai, who was born in Yokohama and emigrated to California in 1898.

The Pasadena pioneer Issei designed and built some of the prize winning Rose parade entries in the early days, constructed the Japanese bell tower, teahouse and drum bridge for railroad magnate Henry Huntington in San Marino.

Wendy Yoshimura awarded $8,000 California art grant

SANCRAMENTO, Ca. — Wendy Yoshimura, 37, has received an $8,000 grant from the state to teach at a San Francisco arts center.

California Arts Council director Bill Cook said the grant was awarded Yoshimura and the Japantown Center Art & Media Council for her to teach watercolor and painting classes at the center.

Remembered for her arrest in 1975 with Patricia Hearst and later convicted of possessing explosives, Cook said the award has "absolutely nothing to do with her past" and that "she was rated very highly by the panel of artists who screen applications."

Japan firm Canon is sued for job bias

CHICAGO. — Two men filed separate lawsuits March 10 seeking $1 million in punitive damage from Canon USA, Inc., contending that they were subject to discrimination because they were not Japanese.

The men, William L. Porto, 37, and Edward L. Mattison, 40, who were fired from the Japanese camera and electronics firm, allege that the company has pursued a discriminatory policy in offering better pay and benefits to Japanese employees.

Their attorney, Peter Andjelkovich, contends that Canon has violated the Civil Rights Act of 1964. He is seeking the reinstatement of both men to their former jobs with full back pay.

The suits added that no Japanese employees were fired in the seven year period when the two defendants worked at Canon, and that Japanese employees received additional benefits such as exclusive use of the company's tennis club and a Japanese hospital suite at conventions.

Japan's 'Take-no-ko' or 'Bamboo children' rock Tokyo

By WILLIAM CHAPMAN

TOKYO. — Every Sunday morning, the 17-year-old Japanese girl who calls herself "Asuka" for such occasions leaves her home in Kamakura and takes the train to Harajuku, a trendy section of Tokyo whose shops and restaurants cater to the young.

Behind a clump of bushes in a park she strips off her schoolgirl garb and changes into her street-dancing uniform — a bizarre outfit consisting of a black gown bedecked with beads and medallions over what look like bright green pajamas.

Then she joins about 50 similarly dressed friends, boys and girls, in a circle around a portable cassette player and dances into the afternoon. They sway for hours to the pop songs and rock music, occasionally chanting something unintelligible, watching each other and being watched by passersby.

The street, by midafternoon, is packed with thousands like her. It is more than a mile of dancing, lively color — purples, blues, shocking pinks, bright reds — and blaring cassette tapes.

In staid, well-dressed Tokyo, there is nothing else like it. They are the "take-no-ko" and for nearly two years they have alternately shocked and puzzled adult Tokyoites.

Is it a rebellion against Japanese conformity? Or just a bunch of kids showing off and having fun? Probably somewhere in between. "Asuka," who won't disclose her real name, likes the attention.

"We want everyone to see us," she said, between acts one chilly Sunday. While she dances, she explained, she is "medatsu," a word roughly meaning "conspicuous." "This is another me." she said.

If it is a youth rebellion, it is a timid one, carefully trimmed and manicured to fit the Japanese style. No whiffs of marijuana drift over the crowd. Obliging police block off traffic to afford them a wide boulevard for dancing.

There is rarely even a scuffle and the only hints of unwholesomeness have been stories about middleaged voyeurs peeking into the

Continued on page 3

The New Canadian

Established in 1939
Second Class mail No. 0388
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation

Published on Tuesdays and Fridays

Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori
English Editor
Kai Tsumura
Circulation Manager
K. She
SUBSCRIPTION
$12. for 6 months
$20. per year

479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5B 2A9
PHONE 368-5005

Nippon Video Centre,
1993 Danforth Ave., Toronto
(ONE BLOCK WEST OF WOODBINE)
Beta video tapes L500 pack of 10, $149.50 while they last
Telephone 698-0633
Japanese video tapes — Beta & VHS

This Land is Yours! Invest In It!
Cimerman Real Estate Ltd, Realtor
NORI KAKINOKI
柿 木 德 義
911 Bloor St. W., Toronto, Ont.
Bus. 534-1124 — Res. 656-3456

TASTE OF CHINA
華 香 酒 家
RESTAURANT & TAVERN

WE CATER TO RESIDENTIAL, MOTELS, HOTELS, OFFICES, CLUBS, FACTORIES ETC.
DELIVERY SERVICE 7 DAYS A WEEK
467-469 QUEEN ST. W. **367-0444**

Welcome Japanese Canadians

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9
Please find enclosed $ for which
● Renew my subscription.
● Enter my new subscription for . . . . . year/months
$20.00 PER YEAR $12.00 FOR 6 MONTH
NAME (MR. MRS. MISS)
ADDRESS
CITY PROV.
POSTAL CODE

Gifts For Young Nikkei

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

Within The Barbed Wire Fence
by Takeo Ujo Nakano $10.30
in hardback, postage included

JAPANESE CANADIAN HISTORY
"THE ENEMY THAT NEVER WAS"
by Ken Adachi $15.00 (Postage 50 Cents)
In paperback $8.50 (postage included)

A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, RYUICHI YOSHIDA,
"A Man of Our Times" by Rolf Knight and Maya Koizumi,
$4.00 (Paper back with postage)

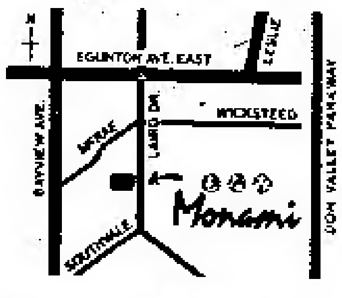
THE EXODUS OF THE JAPANESE
BY JANICE PATTON
$2.50 POSTAGE INCLUDED

A CHILD IN PRISON CAMP
By SHIZUE TAKASHIMA
$4.50 with Postage

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO, ONT. M5V-2A9

TOM'S TELEVISION
1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
RCA SALES & SERVICE ZENITH
TOM S. IWAMOTO

HIRO ALUMINUM
& HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372
Siding; Doors; Thermal Windows
And also Patio Doors.
ALCAN AUTHORIZED DEALER

OPEN Mon.-Wed. 12am-9pm
Thu. Fri. Sat. 12am-10pm
Sunday & Holiday Closed


114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-6016
◉リカーライセンスが取れました。
◉天ぷら・カレーライスが好評です。
日本料理
もなみ

Alna
OF TORONTO
Sus Nagai
Custom Made Clothes
1076 Danforth Ave.,
Toronto, Ont.
Tel. 463-8104

SAKURA GIFTS
60 Bloor St.W.
Concourse Level
Toronto 928-3385
**Specializing in Oriental porcelainware
**Japanese silk-screens
**Hakata Dolls
Mon-Fri. 10:00-6:30 p.m.
Sat. 10:00-5:30 p.m.

Hakata Ningyo temporarily out of stock. Cloisonne Vases available (Shippo Yaki)

Get the habit. Be a Regular RED CROSS Blood Donor!

PHONE
362-5311

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST ST., TORONTO
Telephone: 534-4302
SUNDAY, APRIL 19th, 1981
Joint Family Service
11:00 a.m. English & Japanese

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth Toronto, Ont.

Toronto Japanese Gospel Church
ST. JOHN'S PRESBYTERIAN,
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
SUNDAY School and WORSHIP Service, 2 p.m.
Thursday: Prayer and Study Fellowship 7:45 p.m.
Friday Youth Group
Pastor S. Yokota 265-3386, Mr. H. Yoshida, 461-1686

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. — Bible Study
11:00 a.m. — Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto — Tel. 491-6740
ALL WELCOME

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
HOWLAND AT BARTON STREETS
Church School & Family Worship 11:30 a.m.
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5567
REV. ROLAND M. KAWANO

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
Call: MITS KURODA
MGM REALTY LIMITED
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-1179 Res. 261-2581

This Summer's Yobiyose Flights

Via Vancouver, Departures	Returns
July 22, 1981	Aug. 13, 1981
	Aug. 27, 1981
Aug. 3, 1981	Aug. 13, 1981
	Aug. 27, 1981
Via Chicago,	Via Los Angeles
July 25, 1981	Aug. 25, 1981

Ikenobo Ikebana Group Tours to Japan for three to four weeks leaving Toronto Oct. 11, 1981
K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE
PHONE 869-1291

Bamboo . . .

Continued from page 2

bushes used by girls as dressing rooms.

The take-no-ko street scene began as an off-shoot of the disco movement, which swamped Tokyo in the mid-'70s like many other Western fads.

Young teeny-boppers at first flocked into the disco in specially-bought vivid costumes but the police soon stepped in to discourage their hanging around drinking spots. So they took to the streets.

A large contingent now is made up of Elvis Presley devotees, boys with duck cuts and leather jackets who perform elaborate and energetic dances to the beat of 1950s rock 'n' roll.

They tend to be more serious about their work and some regard it as their mission in life to recreate the Presley period. "I want to restore the 1950s," declared Tetsuya Nakamura, an 18-year-old student who dresses in an American college athletic jacket and saddle oxfords. "That is my dream."

Nakamura is leader of the Blue Velvets. ("It was just such a beautiful name," he explained).

The boys wear typical 1950s street clothes and the girls wear saddle shoes, bobby sox, leather jackets and hair-bows. They tend to look down on the disco-garbed set, which prefers current rock and pop songs.

Their devotion to the American 1950s is puzzling. A Blue Velvet member, Kunio Nakagawa, recalls the great power of the United States in that period, when it was helping Japan economically, and looks back on it nostalgically as "a pure and genuine time," the era before Watergate and Vietnam.

If being seen is the chief goal, it is not altogether a whimsical motive. The Japanese news media have all but devoured the take-no-ko scene, picking it clean in countless articles and television shows.

Being filmed for television is a great thrill and many of the performers hope to be discovered as recording artists and television stars of the future.

Nakamura readily admits he hopes to get his start as a recording star in the streets of Harajuku.

Take-no-ko can literally be translated as "the bamboo children," but those looking for some esoteric significance will be disappointed.

The name is taken from that of Takenori Otake, the 30-year-old clothes designer whose styles captured the hearts of young dico dancers several years ago.

His family name translates as "great bamboo" and it was affixed to the young dancers collectively by the mass media because the designers' insignia was on their clothes.

Otake began designing seven years ago in his home and has forfited considerably from the media sensation achieved by his customers.

He now operates three shops for take-no-ko clothing in Harajuku and has corner outlets in seven department stores around Japan.

Otake has been burned by the media, which accuses him of manipulating the take-no-ko movement for his profit.

His sales manager, Hiroshi Ikeba, his defended the establishment, contending that it merely makes clothes, not movements. The costumes are cheap — ranging from about $15 to $35.

Through countless interviews, Ikeba has become a pop-sociology commentator on the take-no-ko scene and sees in it no signs of serious youthful rebellion against conformity. They are usually boys and girls from middle-class families — students or dropouts or the working young — who like to have fun on weekends, he said.

"There is nothing for kids 16 or 17 to do. There is no suitable playground. They have sports and movies but those cost money.

"They wanted a place to do what they want to do and Harajuku suited that. They are not seriously thinking or rebelling against society."

The movement is distinctively Japanese in that it relies heavily on a group identification. Besides the Blue Velvets, there are the Cream Sodas, the Phantom Play Group, the Rockabilly group, the Lollypops Rock and Roll Club and dozens of others.

Just forming a club for partying is part of the motivation. The Blue Velvet leader, Nakamura, explained that college students or company employees have natural built-in groups to join and party with.

"The young people have no party tradition like in companies and colleges do. We have no chance, those in our generation. So we decided to make our own parties in the 1950s way."

Healthy Body & Mind
Through the Martial Arts

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
INSURANCE AGENTS
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
PHONE 977-4681

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1880 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8611

TREND
Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR
LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturday

All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai Karate Dojo
3751 Bloor St. West
(Westwood Theatre Plaza)
Phone 233-3478
Eastern Toronto Headquarters
J.C. Cultural Centre
Shitoryu Karate-Dojo
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

日本各都市で大流行
ノーパンコーヒー店
一カップ最低が四弗五十仙

〔東京〕高價なコーヒーと評判されている東京都内にあるコーヒー店では、またも値上げを行った。一杯のコーヒー料金が最低四ドル五〇セント。この店は『ノーパン』として知られ、いま日本各都市で大はやり。

ノーパン店に働く女給たちは、すき透つてカラダがみえるブラウスやスカートを着てパンティ（下着）なしという。それを楽しんで飲めるコーヒー代金が一杯四ドル五〇セント。（普通なら一ドル七〇セント）

北米及びアジア諸国で大流行のトップレス・コーヒー店の影響をうけ、東京はじめ大都市内に『ノーパン』店がいま繁昌。雨後のタケノコのように『ノーパン』店が一日平均一軒宛の割合でふえているという。警察も營業違反かと眼を光らせているが、いま●ところ手を出していない。

東京で『くちびる』と名付けたノーパン店々主のキム・マサヲさんは『ウェトレスがスカートをまくり上げたり、お客と同席しない限り、トラブルはない』というが、この店には十二人のウエトレスが時給十二ドルで働いている。大阪では時給七十ドルというところがあるそうだ。

ス町佛教會の 八一年度役員

〔ステブストン〕一九八一年度のステブストン佛教會幹部役員は次の通り。

△面役 新田芳春 堂前信夫 濱出博 沖村男夫
△會長 村尾敏夫
△副会長 阿田木薫 宮崎武美 西井吉次 小柳勵
△議長（英） 岡野春夫
△議長（日） 高崎一男
△会計 鳴神千代 会計補佐 阿田木薫
△幹事（英） 生田亮
△記録幹事（英）教團教區幹事 阿久根ローイ
△幹事（日） 橋本万壽男
△監査役 日比征
△会員勧誘 田中高雄 山本岩一 津村勇夫 原田栄一
△日校顧問 廣瀬太蔵
△社交部長 鮫島敏春
△盆踊委員長 川端米夫
△ビンゴ部会計 酒井満 富廣芳郎

サーカス公演

來る四月十五日から『サーカス・チボリ』がオープンする。場所はト市『イャル・アレクサンドラ劇場前の廣場。ここにサーカス界の有名人、サウロ・アンセユチさん（イタリー人）が長さ二五〇呎、高さ五〇呎の大テントを張り、一万個の電燈をともす。座席數二、七二六。

■死 亡

△面出ソール久男氏は四月三日ト市プリンセス・マガレット病院で死去。告別式は七日夜葬儀社で行われた。喪主は妻ユニーさん。

「指壓道場」オープン

私事、日本指壓協会（会長浪越徳治郎）会員で、オンタリオ州公認の治療師の資格を得て、次に新しく指壓クリニックをオープンいたしました。よろしくお引立て下さい。

△場所ト市ダンフオース地下鐵ブロードビュー驛の斜め前。ブロードビュウ街八二二。

△電話四六六ー八七八〇。月曜より土曜、午前十時より夜八時まで治療いたします。

なお、金井先生が四月下旬にスタッフとして加わります。

道場主 齊藤健一

SHIATSU DOHJOH,
822 Broadview Ave., Toronto
Tel. 466-8780

おすし専門
将軍へどうぞ
營業時間＝正午より三時 五時より十時半。（土）ランチなし。（日）は休み
Sushi-Shogun,
154 Cumberland Street,
Toronto, Ont.
Tel. 964-8665

英語クラス
オ州政府市民局認可
毎月曜及び水曜日
午後七時半ー九時半
（學費無料）
Scarboro Asian Institute,
2385 Warden Ave.
Tel. 425-6760 497-7122

鮮魚一切 日本食品
○營業時間＝日曜から木曜まで午前十時から午後六時まで、金曜は十時から夜九時まで。土曜は九時から夜九時まで。毎月曜は休み。
魚康（岩下）
電話 四六三ー八八八三 四六三ー八九六五
1436 Danforth Ave., Toronto
Tel. 463-8883, 463-8965

小柄な人向き衣服店
背の低い人のスーツ、コート及びスポーツ・ジャケットがいつでも揃っています。自身でトライしてみて下さい。サイズは三四から四六まで。身長四呎九インチから五呎七インチまでの男性用スーツを揃えています。ルーと指名してご来店下されば、ご満足のいくサービスを致します。
BROWN'S CLOTHIERS,
545 Queen St. West,
Toronto-368-5957

SASAYA
ささ屋
日本料理店
ゆとりある店内で
ごゆつくり
お楽しみ下さい
JAPANESE RESTAURANT
257 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
TEL: 487-3508
定休日ー月曜日

ニユ・オリエント・エキスプレス
New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto.
Ontario M5H 1Z2.
Phone (416) 361-1994

訪日團体旅行便
トロントーバンクーバーー東京
日本航空 シービーエアーのジャンボー・ジェット機使用
☒國内エー・ビー・シー特別料金及びスカイバス新発賣
☒安くて楽しい國内列車旅行
☒其他国内外旅行一切の予約
安くて手軽なパッケージ旅行もたくさん用意してございます。御予約・御問合せはお手軽に——

OPEN: S.M.W. 10a.m. TO 6p.m. T.F.S. 10a.m. TO 9p.m. CLOSE: TUE.
221 SPADINA AVE. TORONTO TEL. 862-1082
JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP
SANKO かえでとビーバー

各種雑誌を取り揃えています

サンリオーショップ（三六六ー二〇一〇）
アップルツリー
ギフトショップ
當店はト市下町の中心、スパダイナ街とダンダス街南東コーナー、四九一番地で營業中です。營業時間は毎水曜は休み。月曜から日曜まで六日間とも午前十一時から午後七時迄。
Sanrio Shop Appletree Gift Shop
491 Dundas Street West, Toronto
Open Mon. Tues. Thursday
11 - 7, Friday 11 - 8, Sat. & Sunday 10 - 8
Wednesday closed.
SANDOWN MARKET,
221 Kennedy Road, Scarborough, Ont.
M1N 3P4 Tel. (416) 261-7046

例年好評の……
ご家族呼寄せ團体便

	東京發	カナダ發	
①	七月二十七日	八月十三日	十七日間
②	七月二十七日	八月二十七日	三十一日間
③	八月三日	八月十七日	十四日間
④	八月三日	八月二十七日	二十四日間

○料金例・東京・トロント間往復 一八四六弗
○特典ーいづれも當社々員のエスコート付特別便
バンクバーーカルガリー滞在自由
○七月二十七日發の便はカナダ ロッキーツアー（日本語ガイド付）[illegible]泊[illegible]日 [illegible]五〇弗
詳細は下記へどうぞ……
国際旅行社
TOKYO TOURS
Tel. (416) 363-6363
67 Richmond St. West, 2nd Floor,
Toronto, Ont. M5H 1Z5

日本行き観光便
○日本行き観光便は日本からカナダへの家族、友人、呼寄せ便、春、夏休みの間は太平洋線が大變混みますので、御予約はお早目に……。
○日本行きの他、商用、ホリデーの爲の旅行も日本國でどうぞ。船、汽車、バス、飛行機、レンタ・カー、ヨーロッパー、南中アメリカーカリビアンー南太平洋（タヒチ、フイジイ、オーストラリア）カルフオルニア、ラス・ベガス、リノ、フロリダ、ハワイ
○世界中何處へでも……旅行の計畫はなるべくお早目 い料金で……に
本店 タイムススクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) 273-1811
Tel. 681-7261

SATO FOODS
DOVERGLEN SHOPPING PLAZA
2901 - 34th Ave., S.E.
CALGARY, ALBERTA

佐藤フード ご案内
◉明るく楽しいショピング・センター・菊ローズ米、國際カローズ米は耕作者の長年の努力と研究により作り出されました最高米・最優秀米です。
◉今は皆様に對する誠意と最高の技術で最適地に生産されて居ります。立派なお米です。どうぞ御愛用下さい。すし米には最適です。
◉ごはんの味香りは最高です。明るく伸びる感謝と奉仕セール明るく楽しいショピングをお楽しみ下さい。
佐藤フード
カルガリー市東南三十四街二九〇一
ドーバーグレン・プラザ

極樂一丁目 (八八)

山手樹一郎

苦わらいをしながら、宮地の目に不敵な色がはっきりと出ている。

これは信頼してもいい男だと、四郎は安心した。

『武家寅のかくれ家がわかるといいんですがな。無論彼等は十四人いっしょにいるとは思えない』

『それはそうでしょう』

『今夜どこかで落ちあって一仕事した上で江戸を落ちる。彼等にとってはもう本間家がつぶれようとどうなろうとかまわない、そうみていいと思いますが――』

『他人の心配をしてやる気持が少しでもあれば、昨夜のような惡どい真似はできませんからな。もっとも、それが自分で自分の墓穴を掘る結果になったんだが』

『宮地さん、網の目がどこかほころびている、というような心配はありませんか』

四郎は思い切ってそれとなく突っこんでみた。

『さあ、どうでしょうな。そんなことがあるとも考えられないんだが』

『遠慮なくいうと網の目がしっかりしていれば恐らく彼等は今夜身をもって逃げるのが精一杯です。十四人が落ちあうとしても、この土地の外へ出てからだ。今夜の宮地さんの受け持ちは二ッ目横になりそうですな』

『或はそんなことになるかも知れません』

『集合場所は、恐らく亀澤町の馬場あたりでしょう。一気に二ッ目橋へかかってそこを突破すれば西角は伊勢屋です』

宮地はもう答えようとしない。

『宮地さん、今夜武家寅と河野傳蔵をきつたら、わしは支配頭石川大和守さまの屋敷へ駈けこんで本間家を救ってやります』

『自信があるのか、伊勢うじ』

『あります』

『手負い猪が十四匹、無理に仕とめなくとも、彼等が東両国、いや、江戸を去つたとすれば、怪我人を出さずにここは地獄の一丁目から極楽一丁目にかわる。そんな考え方をしている者がないとはかぎりませんからな』

宮地がそれとなく注意する。

寄付感謝 如月倶樂部 (二)

心からなる御寄付賜に有難う御座いました。紙上を借りて厚く御禮申上げます。

(一九八〇年二月より一九八一年一月末まで)

◉詩吟部への寄付者芳名

△三十弗也 田中国櫻
△二十五弗宛 池端和夫
中津海深志 遠崎國洋夫
春
△二十弗宛 福田清 川尻
國嚴 西濱尚枝 大木國
芳 坂口國永 渡邊純衛
松山平四郎
△十五弗宛 井上國義 菊
川島輝 上山睦 吉田菊
發
△十弗宛 疋田文風 岩下
國美 堀清風 工藤信子
黒川國愛 森田鄂畳 西
岡國菊 西村登美 岡田
嘉代 二階堂宮美子 生
長の家 大森一枝 佐々
木勇二 新田みちえ 谷
貝 田上義風
△五弗宛 銀治松風 小野新
風 北村美代子 大橋志
津子 織田房風
△物品寄贈者 佐藤國定
安齊國美 木村操風 田
中國櫻 岡田嘉代 織出
房風 菊川國揮 森田國
麗 西岡國菊
◉社交部ダンス教室への寄
付者芳名
△十弗宛 林初太郎 林秀
子 疋田文江 工藤信子
田中きよゑ
△六弗 村木志津子
△五弗 笠川愛子
物品寄贈者 松繁としえ
特別寄付 徳田クリス
森下きみ 伊藤克義 工
藤信子 田村三千代 川
田あつ子 藤本志郎 上
口八重子 高田美代
田信子 栗須ビル 松繁
としえ 大川文 石田百
合子 林三津枝 田上春
義 岩下とみ

四月特價セール

一個 二弗九十九仙

0.02 mm のうすさです。

ムードに合わせてお好みの色をどうぞ。

Blue - $4.00 For 3, $10.99 ($10.27 + 79¢)
Pink - $7.50 For 3, $17.99 ($16.81 + $1.18)
Pink & Black - $10.00 For 3, $22.99 ($21.49 + $1.50)
Black - $15.00 For 3, $32.99 ($30.83 + $2.16)
Black Belt - $16.00 For 3, $34.99 ($32.70 + $2.29)

(送料一弗を手數料に加算して下さい)

フェミニスト専用スキン發賣元

K. Store,
75 Halsey Ave., Apt. 712,
Toronto, Ont. M4B 1A8
Tel; 751-0220

T.V. JAPAN
SALES SERVICE
922-6444
Toyo Naito
509 BLOOR STREET WEST, TORONTO, ONTARIO.
電話一本でいつでもお宅で修理いたします。

新茶、抹茶入荷
香りの良さはお茶のもつ獨得の魅力。一層ご愛飲の程。煎茶、玄米茶、コンブ茶、抹茶等がございます。
靜岡園 小澤
47 Placentia Blvd., Agincourt, Ont. Tel. 291-7180

苦しい 淋しい時 困った時 秘密を守る
P.O. Box 515, Sta. J. Toronto, Ont. M4J 4Z2
TELECARE トロントいのちのでんわ
463-1234
毎日午後二時—十時

JAPANESE CHRISTIAN CHURCH OF GRACE
天惠(めぐみ)キリスト教会
禮拜 毎日曜日 午後二時より
教義 新生・聖化・神癒・再臨
牧師 神學博士 アーチ西濱
Tel. 497-1017
チェスター地下鉄驛より半ブロック西
310 Danforth Ave., Toronto, Ont.

日系人合同教會
四月十九日 午前十一時半 復活祭主日一、二世合同禮拜。
『我は甦えなり生命なり』
說教 村田豊恒牧師
英語 富由ジョージ牧師
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont. Tel. 536-9435

トロント佛教会
四月十九日(日) 家族合同禮拜 午前十一時
(日、英両語)
角田昇道開教使
不二川往來開教使
バーサスト街九一八 Tel. 534-4302

日系カルバリー教会
毎日曜日 午前十一時
ペープ街七四六(ペープ・サプウエー前)
カルバリー教会内
牧師 久保庭 惠
電話二六六—六七九一番
JAPANESE CALVARY CHURCH
746 Pape Ave, Tor. Ont.

トロント日蓮仏教会
四月十九日(日)午後二時より立教開宗会法要スライド『日蓮』上映。
主管 荒川要博開教師
20 Caithness Ave., Toronto, Ont. M4J 3X7 Tel. 463-9783

日系セブンスデー アドベンチスト教会
□四月十八日(土) 說教 阿嘉廣英牧師 『死者の復活の保証』
□安息日學校(土)朝九時半
□安息日禮拜(土)朝十一時
來会歓迎聖書通信講座あり
四九一—一六七四〇
19 Mortimer Ave., Toronto, Ont.

□世界人類光明化運動□
天地一切のものと調和した時 病氣は消える

生長の家 教会
禮拜 毎日曜午前十時半
666 Victoria Park Ave., at Danforth, Toronto

日系人 聖公會
CHURCH OFFICE Tel. 654-5657 536-5657
四月十九日 午前十一時半 復活日
大イースター禮拜
御家族と一緒に禮拜して下さい。
河野守博士

天理教カナダ教會
五月 月次祭
五月三日(日) 午後二時
會長 大倉ひさお
160 Gracefield Ave., Toronto, Ont. M6L 1L5 Tel; 247-9791

辯護士 鬼塚敏三
(タインズ・カウンシル)
事務所 トロント市ユニバーシチー街四二五 二〇一号室
電話五九八—二〇〇二
自宅四九三—二四五七
◇一切の法律事務に應じますから御相談下さい

花と注文
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS, 640 Eglinton Ave. West, Toronto, Ont. M5N 1B4 Tel. 489-4654

花
PHONE 425-2122
ハナ一切のご用命は しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 PAPE AVE., TORONTO, ONT.

Paramount GIFT SHOP
パラマウント ギフト・ショップ
◯日本食品一切
毎夜及び土曜配達いたします。
トロント市ダンフォース街七三三
電話 店四六三—三四二六 STORE 463-3426
家四六九—〇二九三 HOME 469-0293

Crown Life
FRANK G. YADA
Mickey Yada, B. Comm.
1500 West Georgia St.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3919, 325-2529
一家の經濟を保証し 老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の貯蓄生命保險
クラウン生命を お選び下さい。お電話いただければ 何時でもお伺い致します
矢田源一郎 ミキー

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West, Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板やき その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一—四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 Church Sreeet, Phone 924-1308
TORONTO, ONTARIO
"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST — PHONE 977-9319
TORONTO, ONTARIO
日本料理 みち
◎みちレストラン チャーチ街四五九 電話九二四—一三〇三
◎まさレストラン 西リッチモンド街一九五 電話九七七—九五一九

世界一に高い巨木群
保護せよ、切り倒せ！
バンクーバー島で論争の最中

バンクーバー島北部、ニンプキシ川の中にある廣さ十六ヘクタールの島には約五十本のダグラス ファーの巨木が密生している。いずれも九十メートル以上の高さで青々と茂っている巨木だが、それらを永久保存すべきか、それとも伐木してランバーにすべきかをめぐり、いま是非の論争中。

自然保護者にいわせると、この島に茂っている巨木は自然的環境に恵まれてそのままに保護すれば三百呎から三百五十呎に伸びることはきわめて容易だという。こうした巨木はスタンレーパークでも見られないので、どうしても保護して後世の人たちに楽しませることが望ましい、と主張する。

ところがこの島の土地は官有だが、立木はランバー会社の所有。約五十本の巨木は時價にして約百万弗見當。しかしインフレのため恐らく二百万弗と計算するの方が正當だという。

世界一高いダグラス・ファーが密生しているこの島の立木を切り倒せば、二度とこのような立派な立木はできないと専門家はいっている。環境汚染が將來ひどくなって、恐らく高さ三百呎になることはなかろうというのである。

バン市スト便り
次に消防夫も

〔バン市通信〕いまバン市はストばやり。ユニオン・メンバーは多少頭が狂っているようだ。春たけなわのバン市に旅行者が續々とやってくるシーズン。

ところが市内あちこちにはガーベジが山積、暖氣が増すと共に臭氣がひどくなるばかり。なにしろガーベジ集めのストが十週間になる。

それがまだ未解決のままのところ、こんどはファイヤマンがストするという。バン市だけでなく隣接のサレー、ノース・バン市を[illegible]市も足並そろえて「増給」を要求している。

教室内での人種差別
鈴木デビッド博士が語る

先週、ト市内で行われた「學校教室における人種的遺傳と人種差別主義」という題下に、日系遺傳學者デビッド鈴木博士がカナダ人權委員会主席ゴードン・フェアウエザー氏、ト市労組會長ニコール・フェザット氏、ライアソン大學教授ルイーズ・フィルドハーコー博士らと共に討議会に加わった。

席上、鈴木博士は黒人と白人の『アイ・キュー・テスト』(知能テスト)について次のように述べた。

米國で行われた黒白人々口のアイ・キュー・テストによると、黒人系は白系人より總體的に一五点劣っているが、それは遺傳性を示すものではない。黒人系は異った學習環境下に置かれていたことを示すものに他ならない。したがってこのテスト結果で比較することは科學的にも智識的にも正當でない。

ニュース・短信

〇シアトルで發行の北米報知(全ページ日本語)は三月末から週五回發行を二回に減版した。

〇新聞や手紙の郵送サービスは依然として不良。日本からのエアメールは三、四日であったのが、今は二週間という狀態。新聞も東部から一ヵ月もかかるとバン市日系讀者は不満。

〇マニトバ州日系人会主催の敬老会が來る四月二十六日午後四時からハラデーイで行われる。チケットは十三弗。

ト市新企会の新役員
＝會長に増子氏選ばれる＝

トロント日系新企会では、このほど市内中華樓で春季会合を催し、ゲスト・スピーカーとして名を知られているレーモンド森山氏の講演を聞いた。同氏のスピーチによって日系新企会々員は、カナダで企業を營んでいく上に自信と希望を與えられた。

總領事館分室長の齋藤氏と共に同席した移住事業團九州支部の奥園氏より、カナダ移住についての説明があった。日本から居留したいと考えている人があれば事業團から詳細情報が得られる。

なお、役員改選で一九八一年度の新役員は次の通り決定した。

△會長 増子△副会長 志鶴△會計 池田△書記 原田

生花と盆栽展
二十五、二十六日

トロント日系ガーデンクラブとオ州教育研究館共催の、第十二回生花と盆栽展は來る四月二十五日(土)と二十六日(日)午後一時から六時まで行われる。土曜午後二時、園藝家でテレビ番組「園藝」担當者のウイリアム・ハートノール氏が開会を宣告する。他にすみ繪、折紙、人形などが展示される。入場料は成人二弗五十仙、シニア市民や學生は一弗五十仙。十二歳以下は成人同伴では無料。

韓國連盟大会

カナダ韓國團体連盟には來る四月十八日(土)午後五時半ト市ホリデーイン(日系文化會館裏)で全加連盟大會を催し『韓國へリターン・デー』(韓人の日)を宣言する。この會議にはジム・フレミング多様文化大臣代理が出席、韓國大使、オ州文化娯樂大臣代二、三議員、ト市市長らが臨席する。韓國古有文化の古典舞踊及び台拳道の實演がある。

日本老人 カナダへ浪漫の旅
新しい感動を求めてと募集

カナダでは日系シニア・シチズン・グループ(壽會)が夏にかけて國内観光旅行をプランし、とくに六月下旬から九日間、東部カナダ・マリタイム旅行を計画している。

一方、日本でも五十歳以上七十五歳までの『シルバーエイジ夫妻』のカナダシルバー浪漫の旅で團員を募集中。日程はバン市、カルガリー、レークルイーズ、ロッキー観光、バンフということで六月と七月の二回出發。團費は四十二万八千圓。

その廣告に曰く。仕事や子育てから解放されて、これからは人生思いのまま。新しい時間、新しい感動を求めてカナダへひとつ飛び。節目はでっかく、意氣高く、人生はこれから…。

晩市廣島クラブ
新役員を決定

〔バン市〕當市廣島クラブの定期総會がこのほど日本語學校ホールで親睦会を兼ねて開催された。福井会長の挨拶、幹事の会務報告、坂本会計の会計報告、いずれも異議なく承認後、將來の運營について協議、本年度から女性役員二名をふやすことになり、左の諸氏が選ばれた。

△会長 福井彌一△副會長 山田博△幹事 脊佩二△会計 坂本宜之△理事 岩中基△名譽會長 兼藤田喜代三 小林豊 北川要賢 小早川朋子 三井等 野村雅典 大堀忠わ 米出一雄

富士亭仕出しの折詰めが配られ 一同満腹、余興があり、愉快な一日を過した。

キャラバン・サポート催し
歌謡ショウ「わが心の歌」
及びダンス・パーティー

△日時 來る四月十七日(金)午後六時より。(午後五時開場)

△場所 日系文化會館ホールにおいて。

△入場券 前賣七ドル五十セント、當日入口では八ドル。

なお當日は食事並にサッカーのサービスの他、日本商工会及び会員有志會社より澤山のドアプライズ等が用意されています。

協賛 トロント日本商工会 トロント新移住者協会

日系カナダ人の日本語教育

續・子どもと共に五十年
佐藤傳・英子共著
一冊送料とも十ドル。
本社へ申込んで下さい。

美容一般

着物の着付け、花嫁衣裳(洋裝)貸付け。男性のヘアーご相談に應じます。

◎營業時間 月(一一六)火、水(九一六)木、金(九一八) 土(九一五)

Hitomi Beauty Salon, 1162 College St, Toronto (at Dufferin Street) Tel. 535-1992
電話五三五ー一九九二
ひとみ美容院

貿易会社 古屋 交通社

TEL. 977-5451 460 DUNDAS ST. WEST TORONTO TEL. 977-7655

一九八一年プログラム
六月二七日 壽會後援マリタイム旅行
七月四日 語學校訪日グループ
七月二三日 ヨーロッパ歌と歴史の旅
七月二六日 カナディアン ロッキー ハイライト
八月一日 ガーデンクラブ連休旅行
八月七日 ヨーロッパ パリーから ローマまで
八月十三日 ロンドン パリー モナコ スペイン
十月十日 日系文化會館訪日グループ
◎その他、旅行に関する御相談なら今すぐ古屋交通社までお電話下さい。
連絡先 九七七ー七六五五

二五%割引き!!
瀬戸物・ギフトウエアー等の大安賣りが始まりました。

營業時間ー月曜から水曜午前九時から午後七時。木曜・金曜午前九時から午後九時。土曜・日曜午前十時から午後六時。

皆様のご來店をお待ちしています。
皆さまの店 古屋

Nikko 日光
sukiyaki
japanese restaurant/tavern
460 Dundas Street West,
Toronto, Ontario
Tel. 977-2164

各種パーテイ
ランチー毎 火 水 木 金正午より午後二時半迄
ダンナー一日曜より木曜午後四時半より十一時迄。金と土曜四時より夜半迄

死者の跡

ー樋君のことなどー

（二） 内田一作

一九二〇年度に組織された「加奈陀日本人勞働組合」ーの由來について書れた吉田龍一さんが、當時をかえりみて「ストライキ破りをやる、低賃金で働く一出稼移民の旅の恥はかきすて時代であった」といわれた。芳しくない出發であったウッドファイバーのパルプ工場も、二十余年の歳月に亘った日本人勞働者の就働地で、私のワイフにとってはカナダの古里で、一度訪れてみたい、といっていたが中天にのこしている白煙、工山を眺め、むかしはこんな所でなかったとしてもかつての日には、私の職場であったハウサウンド通いのユニオン・ボートは姿を消してしまった。工場の就働者は、スクワミシ又はブリタニアビイチに住んで、ボートで通勤往復という。一軒のファミリィもない働らく人の世界と變っている。

日系人にとって、良い人物であったといわれるブレナン社長は工場を賣却、リタイアして數年後に他界した。彼の手足となって精勤した初代の日本人ボス赤江さんたちも既にこの世の人でない。社長の長男が町長となっている。ハウサウンドのエンドであるスクワミレは、バンクーバー港から訪れるユニオンボートとノーザン・ビーシーを走る汽車との連絡場で、レヤッタ（小屋）一つないウオーフでは、雜木林にさえぎられて人家もみえない。ここに碇泊して、汽車の到着を待っていた夏の日にも、人影もない寒村であったが、現在は商店街がある。小高い丘の林の中にまでバンガロー住宅がみえる。戻り道中、見下したホウシュウ・ベイは、近海を往來する汽船の港町となっている。私らの宿となったウエスト・バンクーバーの、美奈子夫妻のホームへ歸った。その夕べ、工事中のサンルーム、イングリシュ・ベイの空に照る月を眺めた。

つぎの日の朝、石井松吉君のカアで、娘夫妻のホームに寄寓している増井葉藏さんとホープの町へ出發た。石井君はロードキャンプの仲間で、三十六年ぶりの再会であった。この春にリタイアしたといって、私らの脚となり、嚮參・知友勤勵の便を作ってくれた。ノース・バンクーバーの、石井君の次男のホームに立ち寄って、セコンド・ナロウの橋を渡り、通過して行くバンクーバーの空は雨模様であった。フレザー川を越えて、この四邊が問題となっているという農地が左右にみえ、頃から雨となりしばらく走ると晴れた空となったりして、行き着いたホープの町を圍む山の中伏には白雲が浮遊していた。戰前には幾度か汽車で、戰後には一度バスで通ったこの町を、地上で眺めるのは初めてであった。サンデイの朝であったからなのか道行く人も 走るカアも見えない靜寂な町である。戰時移動で、この町の人となっていられる同郷出身の年長者とロードキャンプで一緒になった知人を訪れたあとで、二瓶熊治君のホームへ送りつけて貰った。（つづく）

第十二回恒例行事

生花及び盆栽展

四月二十五、二十六の兩日

トロント日系ガーデンクラブ及びオ州教育研究会館共催のもとに第十二回生花と盆栽展示会が次の通り開催されます。

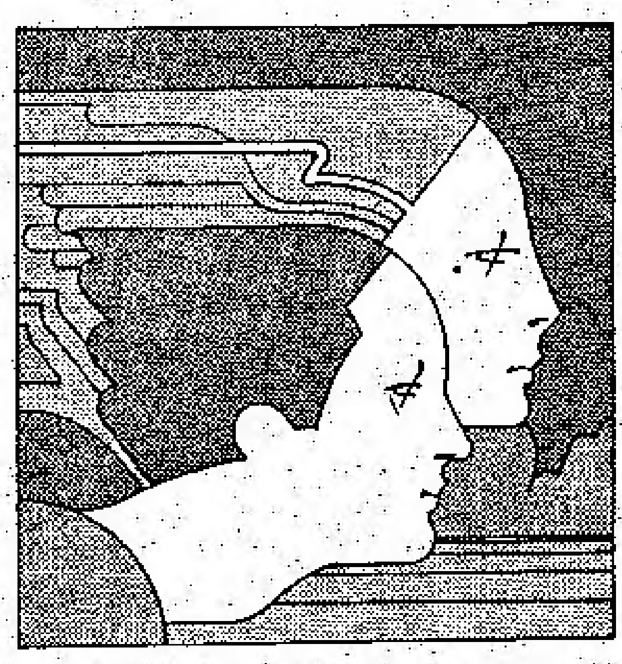
△場所 オ州教育研究館（西ブローワ街二五二）駐車場は同館地下室。

△期日 四月二十五日（土）午後一時から六時まで。
四月二十六日（日）午後一時から六時まで。
人形展示もあります。

△二十五日午後二時園藝家ウイリアム・ハートノル氏が開會を宣言します。

△入場料／成人一弗五十仙。老人及び學生は一弗五十仙
午後を樂しくお過し下さい。

すべての學生たちが 必要とするものは 今年の夏に仕事口を さがすことなのです



單純に仕事をしたいという意慾や 幸いに就職口を見つけ出したというだけではありません。組織と 決意と そして各種の方途を積極的に試みてみる覺悟が必要なのです。

ですから オンタリオ州青年セクレタリアトが特別の *"The Edge"* と呼ぶ手引書を出しました。

"The Edge" は 仕事口をさがし求めるために 組織的に そして積極的な行動についてを教示しているので それを全面的に使うことです。またその手引書は個人的タレントを有効に使い小さな企業化することで仕事口をいかにつくり出すかのガイドラインを與えています。

"The Edge" は 若い人が仕事口を探し求めるための重要な根底となるものです。ですからオンタリオ州政府はそれをハイスクール カレッジ及び大學の雇用センター 並に圖書舘に無料提供しているのです。

一部を希望する方は下記宛に *"The Edge"* と明示して書面で求めて下さい。

オンタリオ州ユース・セクレタリアトは オンタリオ州政府機關の一つで 青年のために奉仕し あなたのために働きかけています。

Or you can write to us, Ontario Youth Secretariat, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1Z1.
We'll make sure you get "The Edge."

ONTARIO YOUTH SECRETARIAT

Ontario Youth Secretariat.
An agency of the Ontario Government.
Working for youth. Working for you.

Ontario

Margaret Birch,
Provincial Secretary
for Social Development
William Davis, Premier

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9

Second class mail

毎週火・金二回発行
購読料金 一年二十弗(前払) 半年十二弗
カナダ・トロント市
ニューカナデアン
電話 三六〇・五〇〇五

憲章を盛らない妥協案は無意味

オ州のデイヴィス首相が批判

〔トロント〕先週末内閣改造を行った直後、記者團會見でオンタリオ州のデイヴィス首相は『一括憲法改正案に反對の八州首相が、憲章を抜きにした修正案を持ち出して、妥協しようとする意圖は誤りであり、それでツルドー首相の暴進列車がストップされるはずがない』と述べた。

デイヴィス首相は八州首相がどんな『調停的提案』を出すのか、その內容を全く知らされていないので、語るわけにはいかないが、どんなに姿を變えてみてもオ州政府は人權憲章を盛り込んだ憲法を支持する決定にはなんらの變更もないことを再び明言しておきたい』と語った。

また、來る四月十六日に行われる予定の『八州首相會議』にカナダ首相、ニューブランズウイック州のリチャード・ハットフィルド首相が正式に招待されている、とわかるまでは出席することはしないだろう、としており、招かれなければ八州首相だけの會議を傍觀するつもりとほのめかした。

市民三十人

政府軍が殺す

〔サン・サルバドル〕このほどサン・サルバドル市內の貧民街付近で三十人の一般市民が政府軍によって集團殺害され、市民は恐怖に包まれている。

軍警筋では、先般政府側の警官達が反政府左翼主義者を捜索し、そのゲリラ巣窟を壊滅させようとしてゲリラの反撃に遇ったことから、先日拂曉再び貧民を捜索し怪しい左翼分子を强引に連れ出して銃殺したと報じている。

犠牲者の家族は身內の者が左翼でもなんでもないのに軍隊は無罪の人民を虐殺したとフンガイしている。

牧草たんぱく生産へ

名古屋で今月末から試運轉

クローバーやアルファアルファ

〔名古屋〕栽培の簡単なクローバーやアルファアルファなどの牧草からたんぱく質を取り出し、世界的な食糧不足時代に備えようと、名古屋大學農學部は葉たんぱく質生產實驗を續けていたが、好結果が得られたため、今年度から、日本では初めてのプラント生產を始めることになった。

設備の導入を終え、今月末から試運轉を始める。これまで植物たんぱくは小麦たんぱくや大豆たんぱくがほとんどだった。これらにくらべ牧草からとる葉たんぱくは、牧草が廣範圍に、手間をかけずに栽培できるし、たんぱくが良質なため、大豆たんぱくに代わる安價で豊富なたんぱく源として注目されそうだ。

佳山教授によると、牧草からたんぱくを取り出す研究は古くからあり、『綠色たんぱく』として家畜の濃厚飼料には使われてきた。これを一歩進めて人の食糧にするには、葉綠素による綠色をぬき、苦みやにおいを取り除いた『白色たんぱく』にしなければならない。

フランスにはすでに葉たんぱく生產工場があり、白色たんぱくをハンバーグやソーセージ、菓子などに使っている。

競爭に勝つ經濟

米新聞人が自由企業を獎勵

トロント朝刊紙サン十周年記念ディナーに特別ゲスト（寄稿者である）として先週末招かれてスピーチで、新聞編集者であり米國の知名なコロムニスト、テレビ・タレントのウイリアム・バックレー氏は『人間はフリーになるために生まれてきたものだ。それが經濟であろうと個人的自由のいかんを問わず』と切り出し大要次の演說を行った。

△西部國家、とくに米國政府は氣息えんえんとしている民間會社を助けるため税金を注入している。賣れもしない自動車をつくる勞働者に仕事を與えることに汲々としているのだ。

△競爭に立ち向い、優秀性をかちとろうとすることなく、政府からの援助金を求めることで、なんとかやっていこうとするのだ。米國では毎年三十万の新しいビジネスが生まれて來ているが、このうちの三分の二は五年以內に死んでいる。

△政府は經濟的進歩を有効化するには機構的に不適なのである。競爭のはげしい自由企業組織こそ、經濟を促進させるものだ。リスクを敢てとる者がビジネスを確立していくのである。

日本、對應に苦慮

オタワ頂上會議の議題に就て

〔東京〕このほど訪日したキャリントン英外相は、來る七月、オタワで開かれる先進國首腦會議の議題に言及し『日本と歐州共同体の經濟關係は世界貿易の重要な要素となっており、サミットで取り上げられるのは避けられない』の見解を明らかにした。

また、伊東外相と會談したミッフ佛政府特別顧問（對日經濟担當）も、歐州共同体が對日貿易問題をオタワ・サミットで取り上げるべきだとの意向を持っている旨を表明した。伊東外相は『サミットで對日問題を取り上げることは、問題を複雜化する』と反論した。

歐州共同体諸國の對日姿勢に强いものがみられており、日本は對應に苦慮することになろう。

米國の老大將

八八歲で逝く

〔ニューヨーク〕第二世界大戰中、對ドイツ戰で武勳を建てた米國の五星將軍の最後の一人、オマール・ブラッドレー大將が先週水曜ニューヨークで心臟病のため逝去した。享年八十八。

遺体は翌日大統領專用ジェット機で同將軍が多年夫人と住んでいたテキサス州エル・パソのフォート・ブレスにある大禮拜堂に安置され、同地住民の禮拜を受けた。更に首都ワシントンのナショナル・カシドラルに移され、陸軍の葬儀車で下町を通り、アーリントンの國家墓地に埋葬された。

無神經發行人

人權委が非難

〔オタワ〕カナダ人權委員會コミッショナー、ゴードン・フェアウエナー氏は、オタワ・ジャーナール新聞が突如、昨年夏に廢刊となり、同紙從業員がショックをうけた事件をとりあげ、日刊新聞紙が、その收支決算書の如何で、おいそれと廢刊にふみ切ることは、言論の自由という根本を脅かすものであり、その決定にみちびいた發行人は無神經といわれるべきだ、と非難した。

米製辭書を追放

オ州教育大臣、ベテイー・スティブンソン夫人は『私はカナダ人、オ州內の學校で教育をうけている學生たちは何を好んで米國式の發音をしなければならないのか、我々はあくまでカナダ式でやっていきたい』と赤い氣焰をあげ、安く手に入る米國製辭書の使用を英語通信教授コースから追放した。

同大臣は『オ州で勉強している學生はカナダ人、米國人ではない。ゼットと發音するのを米國では「ゼー」というのを見習ったり、レフテナントというべきをルーテナントと米國式發音するのを聞くと目ざわり、という。

オ州で教科書がつくられその內容もカナダなのに、辭書にカナダ製がないというのは一体どういうわけか。いますぐカナダ製辭書をみつけ出すべきだ』とカンカンになっている。カナダ製辭書は一部三弗九六仙、米國製は一弗四十仙。

スカボロ住宅

太陽熱で熱湯

オ州スカボロ町モーニングサイド街二二五番に立っている九十九世帯を收容出來る十階建てのアパートはオンタリオ州住宅公社が所有し、トロント住宅局が經營している建物である。

この建物には太陽熱を吸收する四十二の板とプールの貯水タンクとが取りつけられ、太陽熱を利用して熱水をアパートの居住者に供給しようとしている。

この設備は、この夏に動きはじめアパートのために、約二二・五%の熱水供給費用が節約できると報じている。

ト市のファッション

日本の婦人に大受け

カナダのファッション・デザイナーとして三十年という經驗を持つイーディス・ストラウスさんが、彼女のクリエーションが氣に入ったと、駐日カナダ大使のランキン夫人が東京で公式パーティーにさかんに使ったところ、異常な好評をうけた。

ランキン大使夫人モナさんは、私だけがストラウスさんの衣服を着るだけではおしいというわけで、デザイナーのストラウスさんを說得、彼女のクリエーションを一切東京に持ち込み『ファッション・ショウ』をすることに協力を申し出た。それに元氣づけられたデザイナーが先月東京に赴き、日本のバイヤーやファッション・エディターに『春のコレクション』をみせたところ異常な反響をうけ、予想以上の注文にビックリ。

デザイナーは目下、それらのオーダーと秋のファッションづくりでてんてこ舞いという。彼女の衣服は日本婦人にピッタリで『パーフェクト』といわれている。ファッション感覺の最もするどい日本の婦人の間に、ストラウス・デザインが大流行する時代が間近に迫っているという。